

## ಅನ್ಯರಿಗಾಗಿ ಹೊಲನ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಸೇವೆ (3:1-7)

ತೀಕ್ಷ್ಣ ಮಹಿಮಾಯಾದ ನಭಿಗಾಗಿನ ದೇವರ ಉದ್ದೇಶವು ಪ್ರಕಟಿಸಲಬ್ಬಾಗಿ ರಹಸ್ಯದಂತೆ ಮುಂದಿಷ್ಟಲಬ್ಬಾಗಿ. ಅಥವಾಯ 3ರಳ್ಳ, ಹೊಲನು ರಹಸ್ಯದ ಪ್ರಕಟಣೆಯ (3:1-7), ಜ್ಞಾನದ ರಹಸ್ಯ (3:8-13), ಮತ್ತು ನಭಿಯ ಪ್ರಕಟಿಸಲಬ್ಬಾಗಿ ಉದ್ದೇಶದ ತಂಬಲು ದೇವರು ಕೈಸ್ತುಲಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುವುದಕ್ಕೊಂಡರೆ ಆತನ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ (3:14-21) ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡಿದ್ದಾನೆ.

### ಅನ್ಯರಿಗಾಗಿ ತೀಕ್ಷ್ಣ ಸೇವೆ (3:1)

<sup>1</sup>ಹಿಗಿರುಪುದಲಂದ ಅನ್ಯಜನರಾಗಿರುವ ನಿಮ್ಮ ನಿಖಿತ ತೀಕ್ಷ್ಣಯೋನುಭಿನ್ನ  
ಸೇರಿಯವನಾದ ಹೊಲನೆಂಬ-

ವಜನ 1. ತನ್ನ ಓದುಗಳಿಗೆ ತನ್ನ ಸೇವೆಯ ಅನ್ಯರ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಇರುವಂಥದ್ದು ಎಂದು ನೇನಿಹಿನಲು ವಜನ 1ರಳ್ಳ ಹಿಗಿರುಪುದಲಂದ ಮತ್ತು ವಜನ 14ರಳ್ಳ “ಹಿಗಿರಲಾಗಿ” ಎಂಬುದರ ಮಧ್ಯ ನೇಲವಾಗಿ ನಂಬಿಂಥಸಿದಂಥ ಭಾಗವನ್ನು ಹೊಲನು ಸೇಲಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಹೊಲನು ಯಿಹಾದಿ ಕೆಳಳುಗಳಿಗೆ ಬೋಧಿಸಿದ್ದ ಸರ್ಕಾರಿದ್ದಾಗ್ನಾ, ಆತನ ಮುಖ್ಯ ಲಕ್ಷಣವು ಅನ್ಯರ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೆಲಸದ ಮೇಲೆಯೇ ಇತ್ತು. ಇದು ದೇವರು ಆತನನ್ನು ಬಿಳಿಷಣವಾಗಿ ಕರೆದ ಕಾರ್ಯವಾಗಿತ್ತು. (ನೋಡಿಲ ಅಪ್ರೋಫ್ಲರ ಕೃತ್ಯಗಳ 9:15; 13:46; 18:6; 22:21; 28:28; ಗಲಾತ್ಯ 2:2). ಹೊಲನ ಪ್ರಕಾರ ಬಿಷಯಕ್ಕೆ ನಡೆಸುವ ಮಾತುಗಳು ಎರಡು ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಇರುವಂತಹ ಆಗಿವೆ (3:1-7 ಮತ್ತು 3:8-13). (ಆದಕ್ಕೆ ನಮಾನವಾದದ್ದು 3:1-7, ನೋಡಿಲ ಕೊಲೊನ್ಸೆ 1:23-29.)

ಹೊಲನು ತನ್ನನ್ನು ತೀಕ್ಷ್ಣ ಯೋನುಭಿನ್ನ ಸೇರಿಯವನಾದ (desmios) ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಇದರ ಅರ್ಥವು ತನ್ನನ್ನು ತಾನು ಹಾಡಿದಿಂದ ಸ್ವತಂತ್ಯಾಗಿ ದಾಸತ್ವದಿಂದ ಜಾಗುಗಡೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದಿದೆಯನು ಮತ್ತು ಯೋನುಭಿಗೆ ಹಲತ್ತೂರಣ ಬಿಧೀಯತೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ ತೀಕ್ಷ್ಣ ದಾಸನಾಗುವುದಕ್ಕೆ ಬಂದವನು ಎಂದು ಜಿತಿನುಪುದಾಗಿದೆ. ಹೊಲನು ತನ್ನನ್ನು ತಾನು ಯಾವಾಗಲೂ ತೀಕ್ಷ್ಣ “ದಾಸನು” ಎಂದು ಹೊಳೆವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ (ನೋಡಿಲ ರೋಮಾತ್ಮರ 1:1; ಗಲಾತ್ಯ 1:10; ಫಿಲಿಪ್ಪಿ 1:1; ಕೊಲೊನ್ಸೆ 1:7; ತೀರ್ತ 1:1). “ಸೇವಕೆ” ಎಂಬ ಗ್ರೀಕ್ ನಾಮಹಡದ ಭಾಷಾಂತರವು ಆಗಿದ್ದ ಮತ್ತು “ಒಬ್ಬ ದಾಸನು ... ಒಬ್ಬ ಜಿತುವು ಮತ್ತು ನಾಮಹಡಗಳು ನಂತರೂರಣವಾಗಿ ಇನ್ನೊಳ್ಳುವು ಸೇವೆಗಾಗಿ ಇರುವವು” ಎಂದು ಅರ್ಥವನ್ನು ಕೊಡುವವು ಆಗಿವೆ.<sup>1</sup> ಇದು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಹೇಳೋ, ಹೊಲನು ಬಳಸಿದಂತಹ ಇಲ್ಲಿನ “ಸೇರಿಯನು” ಎಂಬುದು ಆತನ ಈ ಪತ್ರವನ್ನು ಬರೆಯುವ ನಮಯದಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯ ಇಬ್ಬರು ರೋಮನ್ ಸೇರಿಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಮನೆಯಲ್ಲಿ ಇದ್ದನು ಎಂಬ ವಾಸ್ತವವನ್ನು ಅವನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಆತನು “ತೀಕ್ಷ್ಣನಲ್ಲಿ ಸೇರಿಯನು” ಎಂದರೆ ತೀಕ್ಷ್ಣಸಿಗೋಣಸ್ತರ ಆತನು ಸೇರಿಯವನಾಗಿದ್ದನು ಎಂಬಧಾರದಲ್ಲಿ ಇರುವುದಾಗಿದೆ. ಹೊಲನು ತನ್ನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಕಷ್ಟವನ್ನು ಅನುಭವಿಸುತ್ತಾನೆ ಎಂದು ತೀಕ್ಷ್ಣನು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದನು (ಅಪ್ರೋಫ್ಲರ ಕೃತ್ಯಗಳ 9:16). ಹೊಲನು ನಂತರದಲ್ಲಿ

“ನವ ಬಿಧಿದಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ಇಕ್ಕಟ್ಟು ಇದ್ದು ಬಹುತೀಯವ ನಾವು ಯಾವಾಗಲೂ ಮರಣಕ್ಕೆ ಒಟ್ಟಿನಲ್ಲಿದ್ದುತ್ತಾ ಇದ್ದೇಬೇ” ಎಂದು ಹೇಳಲ್ಪಡುತ್ತಾನೆ (2 ಕೊಲಿಂಥ 4:8-11). 2 ಕೊಲಿಂಥ 6:4, ರಿಂದಿ ಆತನು ಕ್ರಿಸ್ತನಿಗೋಣಸ್ತರ ಆತನು ಸಹಿಸಿದೆ ವ್ಯಾಕೆ, ಸಿರಾಳೆ, ಹೊಡೆಯುವಿಕೆ ಮತ್ತು ನೆರೆಪುವೆಂದ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡುತ್ತಾನೆ.

**ಅನ್ಯಜನರಾಗಿರುವ ನಿಮ್ಮ ನಿಖಿಲತ್ವ ಎಂಬುದು ಮೂಲತಃ ಹೊಲನ ಕಾರ್ಯವು ಅನ್ಯಲಿಗೆ ನುವಾತೆಯನ್ನು ನಾರುವದು ಎಂಬುದನ್ನು ನೆನಹಿನುಪುಡೆ ಆಗಿದೆ. ನುವಾತೆಯನ್ನು ನಾರುವದಕ್ಕಾಗಿ ಆತನು ನೆರೆಯಲ್ಲಿರುವದಲಿಂದ, ಆತನು “ಅನ್ಯಜನರ ನಿಖಿಲತ್ವ...” ನೆಲೆರೆಯಲ್ಲಿದ್ದಾನೆ. ಆತನ ನಂಕಟಗಳ ಅನ್ಯಜನಲಿಗೆ ಒಳ್ಳೆಯವು, ಆ ಶ್ರಮಬಿಲ್ಲದೆ ನುವಾತೆಯ ಅವರ ಬಳಗೆ ಎಂದಿಗೂ ಬರುವುದಾಗಿರಿಲ್ಲ. ಫಿಂಟ್ 1:12-14ರಲ್ಲ, ತನ್ನ ನೆರೆಯಾಶತ್ತದಿಂದ ಬಂದಂಥ ಒಳ್ಳೆಯದರ ಬಗ್ಗೆ ಹೊಲನು ಮಾತನಾಡುತ್ತಾನೆ. ಎಫೆನ 3:13ರಲ್ಲ, ಅನ್ಯಜನಲಿಗೋಣಸ್ತರ ತನ್ನ ನಂಕಟಗಳ ಅವಲಿಗೆ “ಮಹಿಮೆಯಾಷ್ಟವು” ಆಗಿವೆ ಎಂದು ಹೇಳಲ್ಪಡುತ್ತಾನೆ.**

### ಅನ್ಯಾರ್ಥಿಗೆ ದೇವರ ಕೃಷ್ಣ ಮನೆವಾತೆ (3:2-3)

<sup>2-3</sup>ನಿಮ್ಮೊಣಸ್ತರ ನಿರ್ವಹಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ದೇವರು ನನಗೆ ಕೃಷ್ಣರಾಗಿ ತೊಣ್ಣ ಕೆಲನವನ್ನು ... ಕೇಳಿದ್ದಿಲ್ಲಾ.

**ವರ್ಜನಿಗಳ 2-3. ಚಾನ್ತ್ಯವಾಗಿ** ಇದು *ei ge* ಭಾಷಾಂತರವಾಗಿದೆ “ಮತ್ತು ನಲ ಎಂದು ಭಾವಿಸುವಂತೆ ಮಾಡುವದು” ಎಂದಾಗಿದೆ.<sup>2</sup> ಎಫೆನದವರು ನುವಾತೆಯನ್ನು ನಂದೇಇವನ್ನು ಕೇಳಿದ್ದಾರೆ ಎಂಬುದರ ಬಗ್ಗೆ ಹೊಲನು ಎಜ್ಜರ್ಡಿಂದ ಇದ್ದನು ಯಾಕೆಂದರೆ ಆತನು ಅವಲಿಗೆ ಬೋಳಿಸಿದ್ದಾನು. ಆತನು ಅಲತುಕೊಂಡನು ಯಾಕೆಂದರೆ ಅವರನ್ನು ನುಮಾರು ನೋಡಿ ನಾಲ್ಕು ವರ್ಷಗಳ ನಾಗಿಹೊಗಿದ್ದಾಗಲೂ ಕೂಡಾ<sup>3</sup> ಆತನು ತಮಗೆ ಹೇಳಿದ್ದನ್ನು ಅವರು ನೆನಹಿನಲ್ಲ ಇಷ್ಟುಹೊಂಡಿದ್ದರು.

**ಕೆಲನವನ್ನು (oikonomia)** ಇದು 1:10ರಲ್ಲ ಇದು ಹೊಲನಿಂದ ಬಳಸಲ್ಪಟ್ಟಿ *NASB* ಯಿಲ್ಲ “ನಿರ್ವಹಿಸಬೇಕಾದ” ಎಂದು ಮತ್ತು *NKJV*ಯಿಲ್ಲ “ನಂಕಲ್ಲು” ಎಂದು ಭಾಷಾಂತರವಾಗಿದೆ. ದೇವರು ತನ್ನ ನಿಯಮ ಯೋಜನೆಯನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸುವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ: ಆದರೆ 3:2ರಲ್ಲ ನಿರ್ವಹಣೆಯ ವ್ಯೇಹಕ್ಕಿಕ ಜವಾಬ್ದಾರಿಯನ್ನು ಅಧಿವಾ ಅನ್ಯಲಿಗೆ ದೇವರು ಕೃಷ್ಣ ನ್ನು ಬೋಳಿಸಿದ್ದಿನುವ ಜವಾಬ್ದಾರಿಯನ್ನು ತನ್ನ ಮನದಲ್ಲ ಹೊಂದಿದ್ದಾನೆ ಎಂದು ಅಲ್ಲ ಹೊಲನು ಮಾತನಾಡುವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಹೊಲನು ತನ್ನನ್ನು ತಾನು ಕೈಸ್ತರ ಮತ್ತು ಬೋಳಿಕರಾಗಿರುವಳಿನ ದೇವರ ಕೃಷ್ಣ ನೆರೆಗಳಿಗಾಗಿನೊಳ್ಳಬೇಕಾಗಿದ್ದಾನೆ (ಸೋಳಿಲ 3:8). ಆತನ ಜವಾಬ್ದಾರಿಯ ಕೆಲನದ “[ಇನ್ನೂ] ಒಬ್ಬನ ಸ್ವಾತಿನ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ತುಮಾದ ನಿರ್ವಹಣೆ,” ಎಂಬುದರ ಬಗೆಗೆ ಆಗಿದೆ.<sup>4</sup> ಹೊಲನು ತಾನು ಬೋಳಿಸಿದ ನುವಾತೆಯಲ್ಲ ಮಂಡಿಸಲ್ಪಟ್ಟಂತಹ ದೇವರ ಕೃಷ್ಣ ನೆರೆಗಳ ಕೆಲನಗಾರನು ಆಗಿದ್ದಾನೆ.

**ರ್ಯಿಕ್** ವೇದಭಾಗದಲ್ಲ, ಭಾಷಾಂತರವಾದ ಶರತ್ತು ನಿಮ್ಮೊಣಸ್ತರ ನಿರ್ವಹಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ದೇವರು ನನಗೆ ... ಕೆಳಣ್ಣಿ “ಕೃಪೆ” ಎಂಬುದಕ್ಕಿಂತಲೂ “ಕೆಲನ” ಎಂದು ಮಾಪಾಡುವುದಾಗಿದೆ.<sup>5</sup> ಈ ಹಲಿಜ್ಜೆದ ಅಧಿವು ದೇವರ ಕೃಷ್ಣ ನೆರೆಯ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಹೊಲನು ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ: ಆತನು ಈ ಕೃಷ್ಣ ನೆರೆ ಹಡೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ ಮತ್ತು ಆತನು ಅನ್ಯಜನಲಿಗೆ ನುವಾತೆಯನ್ನು ಅವಲಿಗೆ ಫೋಳಿಸಿಪುವ ಹಂಗಿನಲ್ಲ ಇದ್ದಾನೆ.

## ರಷ್ಯಾಪು ಪ್ರಕಟನಲ್ಲಿಟ್ಟ ಕೆಳಿಗಾನು (3:2-6)

<sup>2-3</sup>... ಇದುವರೆಗೆ ಗುತ್ತಬಾಗಿದ್ದ ಒಂದು ನಂಗತಿ ದ್ವೇಷಶ್ರಾತರನೆಯಂದ ನನಗೆ ತಿಜನಲ್ಲಿಟ್ಟೆಂಬುದನ್ನು ನೀವು ಕೇಳಿದ್ದಿರಲ್ಲ. ಅದನ್ನು ಕುಲತು ನಾನು ಹಿಂದೆ ನಂಕ್ಯೇಜವಾಗಿ ಬರೆದಿದ್ದೇನೆ: “ಬರೆದಿದ್ದನ್ನು ನೀವು ಓದಿ ನೇಮಿದರೆ ತೀಸ್ತನ ವಿಷಯವಾದ ಮರುವನ್ನು ಕುಲತು ನಾನಿರುವ ಗ್ರಹಿಕೆಯನ್ನು ನೀವು ತಿಳಕೊಳ್ಳಬಹುದು. <sup>5</sup>ಆ ಮರುವು ಈ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ದೇವರ ಹಲಿಶ್ವದ ಅಶೋನ್ತಲಿಗೂ ಶಿವಾದಿಗಳಿಗೂ ಹಬಿತ್ತಾತ್ಸಿಂದ ತಿಜಯಲ್ಲಿಟ್ಟಂತೆ ಬೀರೆ ಕಾಲಗಳಲ್ಲಿದ್ದ ಜನಲಿಗೆ ತಿಜನಲ್ಲಿಡಲ್ಲ. <sup>6</sup>ಆದು ಯಾವದೆದರೆ, ಅನ್ಯಜನರು ನುಂಬಾತೇಯ ಮೂಲಕ ತೀಸ್ತ ಯೀಣುಬಿನಲ್ಲಿರುವರಾಗಿ ಯೀಹಾದೃರೋಂಗಿನೆ ಬಾಧ್ಯರೂ ಒಂದೇ ದೇಹದೊಳಗೆ ಅಂತರ್ಭಾಗ ಅಭ್ರಾಮಸಿಗುಂಟಾದ ವಾಗ್ಧಾನದಲ್ಲ ಹಾಲುಗಾರರೂ ಅಗಿದ್ದಾರೆಂಬುದೇ.

**ವಜನಗಳು 2-3.** ಅನ್ಯಜನಲಿಗೆ ಆತನ ಆತನು ಬೋಧಿಸಿದ ಕೃತೆಯ ನಂದೆಂಬು ಅತನಿಗೆ ದೇವಲಿಂದಲೇ ಬಂದದ್ದು ಎಂದು ಹೋಲನು ಬಜಿತವಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ತ್ರೈಪಣೆ (apokalupsis) ಎಂಬುದಕ್ಕಿರುವ ರ್ಯಿಂಕ್ ಹದದ ಅರ್ಥವು “ಮುಜ್ಜಲಾಗದ್ದು,”<sup>6</sup> ಎಂದಾಗಿದ್ದು, ಮರು ಎಂಬಲ್ಲ ಭಾಷಾಂತರವಾದದ್ದು ಅಗಿದೆ mustērion (1:9 ಮೇಲನ ಟಿಪ್ಪಣಿ ನೇರಣಿಲ). ಅನ್ಯರನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತ ದೇವರ ನಿತ್ಯತ್ವದ ಉದ್ದೇಶವು ಒಂದು ಮರುವಾಗಿದೆ ಎಂದು ಹೋಲನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಅದನ್ನು ಮುಜ್ಜವ ಅರ್ಥವಾ ತ್ರೈಪಣನುವ ತನಕ ಹೋರತು ಈ ಉದ್ದೇಶವು ದೇವರ ರಹಸ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಮುಜ್ಜದೇ ಇರುವ ಇದಕ್ಕೆ ಹೋಲನು ಕೇಳುಗನಾಗಿದ್ದಾನೆ; ದೇವರ ತ್ರೈಪಣಿಯ ಮೂಲಕ ಆತನು ತಾನು ಖೋಳಿಸಿದ ನಂದೆಂಬನ್ನು ಹೇಳಿದನು. ನಾನು ಹಿಂದೆ ನಂಕ್ಯೇಜವಾಗಿ ಬರೆದಿದ್ದೇನೆ ಎಂಬುದು ಹಿಂದೆ ಈ ಎಫೆಸದವರಿಗೆ ಹತ್ತಡಲ್ಲ ಬರೆದಂಥಿಂದ್ದು ಮರುವನ್ನು ಮತ್ತು ಅನ್ಯಜನರ ಮೇಲನ ಸೈರಣಿಯ ಬಗ್ಗೆ ನಿರ್ಧಾಸಿದಂಥಿಂದ್ದು ನೂಜಿನುಪುರಾದಿಗೆ (ನೋಇಲಿ 1:9, 10; 2:11-22).

**ವಜನ 4.** ಈ ಮರುವು ಅನಾಧ್ಯವಾದದ್ದೇನಲ್ಲ. ಎಫೆಸದವರು ಇದನ್ನು ಅಲತುಕೊಳ್ಳುವಿಕೆಯ ಮೂಲಕ ಓದಿರಬೇಕೆಂದು ಹೋಲನು ಬಯಸಿದ್ದನು. ದೇವರ ಉದ್ದೇಶ ಮತ್ತು ಅನ್ಯರ ನೇಲಸಿಕೊಳ್ಳುವಿಕೆಯ ಬಗೆಗೆ ಈ ಹಿಂದೆ ಈ ಹತ್ತಡಲ್ಲ ಹೋಲನು ಹೇಳಿದಂಥಿಂದ್ದನ್ನು ಅವರ ಓದಿದಾಗ, ತೀಸ್ತನ ಬಗ್ಗೆ ಈ ಹಿಂದೆ ಈ ಹತ್ತಡಲ್ಲ ಹೋಲನು ಹೇಳಿದಂಥಿಂದ್ದನ್ನು ಅವರ ಓದಿದಾಗ, ತೀಸ್ತನ ಬಗೆಗಿನ ಮರುದಲ್ಲನ ಆತನು ನಂಂತರಾಣ ಗ್ರಹಿಕೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವುದನ್ನು ಅವರ ತಿಳಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಈ ಮರುವು ಬಲುದಿನಗಳಿಂದ ಮುಜ್ಜಡಲ್ಲಿಟ್ಟಿದ್ದು ಆಗಿತ್ತು, ಅದರೆ ತೋನಿಗೆ ತ್ರೈಪಣನುವ ಮೂಲಕ ತಿಜನಲ್ಲಿಟ್ಟು.

**ವಜನ 5.** ತೀಸ್ತನ ಬರುವ ಮುಸ್ನಿನ ಎಲ್ಲಾ ವರ್ಣಗಳಲ್ಲ, ದೇವರ ನಿತ್ಯತ್ವದ ಉದ್ದೇಶವು ಮುಜ್ಜಡಲ್ಲಿಟ್ಟತ್ತು ಮತ್ತು ಆದ್ದಲಿಂದ ಅದು ಮರುವಾಗಿತ್ತು. ತಾವು ಏನು ಬರೆಯುತ್ತಿದ್ದೇವೆ ಎಂಬುದರ ಬಗ್ಗೆ ನಂಂತರಾಣವಾಗಿ ತಿಜಯದೇ ಇದ್ದಾಗಲಾ ತಾಡಾ ಹಳೆ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ತ್ರಾದಿಗಳು ಇದನ್ನು ಹೊದಲ್ಲಿಟ್ಟ ಬಂಡವಾಗಿ ಮತ್ತು ತಕ್ಷಣವಾಗಿ ಮಾತನಾಡಿದ್ದಾನೆ. 1 ಹೇತುನು 1:10-12ರಲ್ಲ ಹೇತುನು ಹಿಂದೆ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ,

... ದೇವರು ನಮಗೆ ತೋನಿಸಿದ ಕೃತೆಯನ್ನು ಕುಲತು ಮುಂತಿಜನುವ ತ್ರಾದಿಗಳ ಈ ರಕ್ಷಣೆಯ ವಿಷಯದಲ್ಲ ನೂಕ್ಕಾಗಿ ವಿಜಾಲಿಸಿ ಪಲಶೋಧನೆ ಮಾಡಿದರು. ತಮ್ಮಿಲ್ಲದ ತೀಸ್ತನ ಆಕ್ರಮ ತೀಸ್ತನಿಗೆ ಬರಬೇಕಾದ ಬಾಧೆಗಳನ್ನು ಅವುಗಳ ತರುವಾಯ ಉಂಟಾಗುವ ತ್ರಭಾವವನ್ನು ಮುಂದಾಗಿ ತಿಜಿಸಿದಾಗ ಆತನು ಯಾವ

ಕಾಲವನ್ನು ಇಲ್ಲವೇ ಎಂಥ ಕಾಲವನ್ನು ಸಹಜನುವನೆಂಬವುದನ್ನು ಅವರು ಹಲ್ಲಿತೋಳಿಸಿ ಮಾಡಿದರು. ಈ ನಂಗತಿಗಳನ್ನು ಮುಂತಿಜನುಪುದರಿಲ್ಲ ತಮ್ಮೊಣ್ಣರಪಲ್ಲ ನಿಮ್ಮೊಣ್ಣರಪೇ ಸೇವೆ ಮಾಡುವವರಾಗಿದ್ದರೆಂಬುದು ಅವರಿಗೆ ತ್ರಿಷ್ಟಪಾಯಿತು. ಅವರು ಮುಂದಾಗಿ ಹೇಳಿರ ನಂಗತಿಗಳೇ ಈಗ ನಂಭಬಿಸಿದವು ಎಂಬ ವರ್ತಮಾನವು ಹರಲ್ಲಿತೋಳಿದಿಂದ ಕಳಣಲ್ಪಟ್ಟ ಹಿತ್ತಾತ್ಮನ ಬಲದಿಂದ ನಿಮಗೆ ನುಬಾತೇಯನ್ನು ನಾಲಿದವರ ಮೂಲಕ ನಿಮಗೆ ತುಸಿದ್ದಿ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ದೇವದೂತಿಗಳು ಈ ನಂಗತಿಗಳನ್ನು ಲಕ್ಷ್ಯಿಸು ನೋಡಬೇಕೆಂಬ ಅಪೇಕ್ಷೆ ಉಂಟು.

ನಂತರದಲ್ಲಿ ಹೇತುನು 2 ಹೇತುನು 1:19-21ರಲ್ಲಿನ ಹಕ್ಕಿ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪ್ರವಾದಿಗಳ ನ್ಯಾತೀಯನ್ನು ಬಂಡಿತವಾಗಿ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ.

ಹೌಲಿನ ಪ್ರಕಾರ, ದೇವರ ನಂಗತಿಗಳು ಅ ಮಹಾವು ಈ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ದೇವರ ಹಲಿಷ್ಠ ಅಶೋಷ್ಟಲಿಲಗೂ ಪ್ರವಾದಿಗಳಿಗೂ ಹಿತ್ತಾತ್ಮನಿಂದ ತಿಖಿಯಲ್ಪಟ್ಟಿತು. ರೀಕ್ �preposition ಅರ್ಥವು “ಒಳಗೆ, ಮೇಲೆ, ಅಲ್ಲ, ಜೋತೆ, ಯಂದ, ಅದರೊಳಕ್ಕು”<sup>7</sup> ಎಂದಿರುವುದಲಿಂದ ಇಲ್ಲ ಗಮನಿಸಬೇಕಾದದ್ದೆಂದರೆ ಅತ್ಯನ್ತಲ್ಲ ಎಂಬಂತೆಯೇ “ಅತ್ಯನ್ತಿಂದ” ಎಂದು ಇರುವುದಾಗಿದೆ (NASBಯ ಕೆಲ ಮುದ್ರಣಗಳಲ್ಲ ಅಡಿನುಡಿಗಳು ಅಲ್ಲ ಹೇಳಿದಂತೆ ಇರುವುದಾಗಿದೆ). “ನ್ಯಾತೀ” ಎಂಬುದು ನಿಬರವಾಗಿ ಅದು - ಒಂದು ನಂಡೆಳಿವು ತ್ರಿಷ್ಟಣಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದು ಅಗಿದೆ. ಇಲ್ಲ ನೂಜಿತವಾಗಿರುವ “ಪ್ರವಾದಿಗಳು ಮತ್ತು ಅಶೋಷ್ಟಲರು” ಹೊನ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪ್ರವಾದಿಗಳು ಮತ್ತು ಅಶೋಷ್ಟಲರು ಆಗಿದ್ದಾರೆ (2:20ರ ಮೇಲೆನ ವಾಗ್ವ್ಯಯನ್ನು ನೋಡಿಲ್ಲ).

ವಜನ 5ರಲ್ಲಿ ಮೂರು ವ್ಯಕ್ತಾನಗಳು ಕಂಡುಬರುತ್ತವೆ: ತಿಖಿನಲ್ಪಡತಲ್ಲಿ/ಬೀರೆ ಕಾಲಗಳಲ್ಲಿದರ್ಲಿ/“ಈಗ”; ಜನರ್ಗಿ/ಹಲಿಷ್ಠ ಅಶೋಷ್ಟಲಿಲಗೂ ಪ್ರವಾದಿಗಳಿಗೂ “ತ್ರಿಷ್ಟಣಲ್ಪಟ್ಟಿತು.” ದೇವರ ಮದ್ಯಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿದೆ ಅತನು ಅತ್ಯನ್ತ ಮೂಲಕ, ಅತನ ಸಿತ್ಯ ಉದ್ದೇಶವು ಮಹಾವಾಗಿ ಉಜಯಿತ್ತದೆ (ಮುಖಿ); ಅದರೆ ಈಗ, ಅಶೋಷ್ಟಲರು ಮತ್ತು ಪ್ರವಾದಿಗಳಿಗೆ ದೇವರ ಅತ್ಯನ್ತ ಮೂಲಕದ ಪ್ರಕಾಷಣೆಯು ಆಗಿದ್ದು ನಾವು ದೇವಲಿಗೆ ತೇಂದ್ರಿಯಿಸುತ್ತವೆ!

ವಜನ 6. ದೇವರ ಉದ್ದೇಶದ ಮಹಾದ ಬಗೆಗೆ ಮಾತನಾಡುತ್ತಿರುವಂತೆಯೇ, ಹೌಲಿನು ಇದನ್ನು ಸರಳವಾಗಿ ಹೇಳಿತ್ತಾನೆ. ಅನ್ಯಜನರು ನುಬಾತೇಯ ಮೂಲಕ ತ್ರಿಷ್ಟಣಿಸಲ್ಪಡುವವರಾಗಿ ಯೆಹೂದ್ಯೋಂದಿಗೆ ಬಾಧ್ಯರೂ ಒಂದೇ ದೇಹದೊಂಗಳ ಅಂಗಗಳೂ ಅಭಿಹಾಂಸಿಸಿಂಬಾದ [ದೇವರ] ವಾಗ್ನಾನದಲ್ಲ ಹಾಲುಗಾರರೂ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ; ಈ ದೊಡ್ಡ ಅವಕಾಶವು ಯೆಹೂದ್ಯುಗಿನ ಮಾತನೆ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಅನ್ಯಜನರೂ ನಹ ದೇವರ ಮತ್ತು ಈಗ ದೇಹದ ಅಂಗಗಳು, ಮತ್ತು ದೇವರ ತ್ರಿಷ್ಟನ ಮೂಲಕ ಮಾಡಿದ ಎಲ್ಲ ವಾಗ್ನಾನಗಳಿಗೆ ಬಾಧ್ಯರೂ ಆಗಿರಬಹುದು. ಅದು ಯಾವಿದೆಂರೆ ಎಂಬುದು NASBಯಲ್ಲಿ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಅಂತರ್ಗತ ಇದ್ದು ಈ ಹದಗಳು ಮೂಲ ಚೆಲೆಭಾಗದಲ್ಲ ಇಲ್ಲ ಆದರೆ ಸ್ವಷ್ಟಿತೆಯನ್ನು ತೊಡುಪುದಿತೋಣ್ಣರ ಸೇಲಿಸಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ನೂಜಿನುಪುದಾಗಿದೆ. ಅನ್ಯಜನರು ಆಗಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ಹೇಳುವದರಲ್ಲ, ಹೌಲಿನು ಭಾವರಿಹದ ವರ್ತಮಾನ (einai, “ಇರು”).<sup>8</sup> ಇಂತಹಿದ್ದು “ಕೆಲವು ಕಾಯೆರಾಹಕ್ಕೆ ಬಂದಾಗ ನಿರಂತರವಾದ ಅಥವಾ ಪುನರಾವರ್ತಿತ ಕಾಯೆವು ಯಾವುದೇ ವಿವಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿದಕ್ಕೆ ನಂಬಂಧಿಸುವಂಥದ್ದು” ಆಗಿದೆ.<sup>9</sup> ಮುಂದೆ ಕ್ರಿಯಾಪದವು ತಮ್ಮಣಿ ತ್ರಿಯೋಣವಾಗಿದ್ದು, “ತ್ರಿಯೆಯ ಕಾಯೆವನ್ನು ಹೊಂದುವಂತ ವಿಷಯ” ಎಂದು ನೂಜಿನುಪುದಾಗಿದೆ. ಆದ್ದಲಿಂದ ಹೌಲಿನು, ಅನ್ಯಜನಾಂಗದವರೂ ಮತ್ತು ಯೆಹೂದ್ಯರೂ “ಜೋತೆ ಬಾಧ್ಯಾಂತರೂ ಮತ್ತು ನುಬಾತೇಯ ಮೂಲಕ ತ್ರಿಷ್ಟ ಯೆನುವಿನ ವಾಗ್ನಾನದಲ್ಲ ಹಾಲತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವಲ್ಲ” ದೇವರು ಕಾಯೆಮಾಡಿದಂತಹ ಈ ನಂಗತಿಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸುತ್ತಿದ್ದಾನೆ. ಈ ನಂಗತಿಯ ಯೆನು ಶಿಲುಬೆಯ ಮೇಲೆ ಮರಣಿಸಿದ್ದೇ ಆಗಿದೆ

(2:13-22).

Andrew T. Lincolnರವರು ಆಂಗ್ಲ ವೇದಭಾಗದಲ್ಲಿ ಈದುಗಳಿಂದ ನಿಲಂಕ್ಷಿತವಾಗಿ ಬಹುದಾದ ಒಂದು ಅನುಕ್ರಮಿಯತ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತನ್ನಾಹಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಏಜನ್ 6 ಮಾರು ವಿಶೇಷವಾಗಿ - *sunkleronoma* (“ಜೊತೆ ಭಾಧ್ಯಾತ್ಮರು”), *sussoma* (“ಜೊತೆ ಸದಸ್ಯರು”), ಮತ್ತು *summetocha* (“ಜೊತೆ ಹಾಲುದರರು”) - *sun* (“ಜೊತೆ”) ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಎಂಬ ತನ್ನಾವಾಗಿ ಶಾಂತಿಯನ್ನು ತ್ವರಿಸಿದ್ದಾರೆ.<sup>10</sup> ದೇವರ ಮುಖ ಅನುಜಿತರನ್ನು ತೀವ್ರ ದೇಹದ ಅಂಗವಾಗಿ ಒಳಗೊಂಡಿಸಿದೆ ಎಂದು ಹಡಗಳು ವಟಿಸುತ್ತವೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಸಮಾನವಾದ ಹಡಗಳು ಈ ಹಿಂದೆ ಯಿಹಾದಿ ವಿಶ್ವಾಸಿಗಳಾಡನೆ ಅನುಜಿತರ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಉದಾಹರಿಸುತ್ತಿದ್ದು. 2:19ರಲ್ಲಿ ಹೌಲನು ಅವರನ್ನು “ಒಂದೇ ನಂತಾನದವರು” (*sumpolitai*) ಎಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾನೆ 2:21ರಲ್ಲಿ “ಬಬ್ರಾಗಿ ನೇಲ ಸಲ್ಪಾಟವರು” (*sunoikodomeō*) ಎಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. 2:22ರಲ್ಲಿ, “ಒಂದಾಗಿ ಇರುವುದಕ್ಕೆ ಕಣ್ಣಲ್ಪಾಟರು” ಅವರನ್ನು ವಟಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅನ್ಯಜಿನರು ಯಿಹಾದ್ಯರೋಡನೆ ಹಿಂದಿನ ಸಂಬಂಧದ ಬಗ್ಗೆ ಅತನೆ ಒತ್ತಿಕೆಳುವುತ್ತಿರು ಅಗಿರಿಲ್ಲ ಅದು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಅನ್ಯ ಕೈಸ್ತರು ಮತ್ತು ಯಿಹಾದಿ ಕೈಸ್ತರು ಮಧ್ಯದ ಸಂಬಂಧದಂತೆ ಯೀಂನು “ನಾತನ ಮನುಷ್ಯನಾಳುವಂತೆ” “ಒಂದೇ ದೇಹವಾಗಿರುವ” (ನೋಡಿಲ 2:15, 16), “ನಭ್” ಯಾಗಿರುವ (ನೋಡಿಲ 1:22, 23) ವದನ್ನು ಹೇಳುವುದೇ ಅಗಿತ್ತು. ಅನ್ಯ ಕೈಸ್ತರು ಹೊಸ ಮನುಕುಲತ್ವದ ಮಹತ್ವದ ಭಾಗ, ಸಭೆಯಲ್ಲ ಯಿಹಾದಿಗಳ ಮತ್ತು ಅನ್ಯರ ಮಧ್ಯ ಯಾವುದೇ ಭಾಷ್ಯತೆಯಲ್ಲ, ಮತ್ತು ಯಿಹಾದಿಗಳ ಮತ್ತು ಅನ್ಯರು ದೇವರ ಮುಂದೆ ಸಮಾನರು ಎಂದು ತೀಸ್ತಿರು ಹೊಸ ಸಮುದಾಯವು ತರುವುದಾಗಿದೆ ಎಂದು ಅತನು ತೋಲಿಸಿದನು.

ಆ ಸಮಯದ ನಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಾ ಇಲ್ಲದ ಮತ್ತು ಆ ನಂದಭರ್ತಾಗ್ರಿ ಲೀಳಿಕನು ಜೋಳಿಸಿರಬಹುದಾದಂಥ ಇದು ಮಾರರಲ್ಲಿ ಎರಡು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಗೋಜರಕ್ಕೆ ತರುವುದಾಗಿದೆ ... ಅನ್ಯಜಿನರು ಕಣಾಗಲೇ ಇರುವಿಕೆಯ ಅಸೀಕ್ರೆಪುಷ್ಟಾದ್ಯ ನೇಲನಲ್ಲಿತ್ತದೆ ಇರುವರು ಅಗಿದ್ದರು: ಅವರು ಸಂಕ್ರಾಂತವಾಗಿ ಸಮಾನ ಕಂಡು ಸದಸ್ಯರಾಗಿದ್ದು, ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ದೇಹದ ಜೀವಿತಕ್ಕೆ ಅವಶ್ಯಪುಷ್ಟವರು ಅಗಿದ್ದರು ...<sup>11</sup>

ಸುಚಾರೆಯ ಮೂಲಕ ತೀವ್ರಯೆಂಬಿನಲ್ಲಿ ಎಂಬುದು ಅನ್ಯಜಿನರು ಹೇಗೆ ಭಾಧ್ಯಾತ್ಮರು, ಜೊತೆಯವರೂ, ಮತ್ತು ಹಾಲುಗಾರರೂ ಆದರು ಎಂಬುದನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅನ್ಯಲಿಗೆ ಸುಚಾರೆಯು ಬೋಧಿಸಲಿಲ್ಲವ್ಯಂತಿಯೇ ಅವರು ಆದಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಾ ನಂಜಕೆಯಂದ ವಿಧೇಯರಾದರು, ತೀವ್ರನಲ್ಲಿ ತ್ರಂಬಿಸಿದರು (ನೋಡಿಲ ಗಳಾತ್ಯ 3:26, 27) ಮತ್ತು ತೀವ್ರನಲ್ಲಿರುವ ಯಿಹಾದ್ಯರಲ್ಲಿ ಸಮಾನವಾದ ಸದಸ್ಯರಾದರು.

### ಪುಷ್ಟಾರೆಯ ನೇತೆ (3:7)

“ದೇವರು ತನ್ನ ಶಕ್ತಿಯ ತ್ರಯೋಗದಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಅಜಿತ್ತುಭ್ರಂಬವಾಗಿ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ ಕೆಲಸವನ್ನುನೀಡಿ ನಾನು ಈ ಸುಚಾರೆಗೆ ನೇವಕನಾದೆನು.

ಏಜನ್ 7. ನೇವಕ ಎಂಬ ಗ್ರಿಕ್ ಹದದ ನಾಮಹದದ ಭಾಷಾಂತರಪು *diakonos*ವು ಮತ್ತು “ನೇವೆಮಾಡುವವರು”<sup>12</sup> ಎಂದು ನಾಜಿನುವುದಾಗಿದೆ. ಇದು ಬೋಧಕನನ್ನು ಸಂಜಿನುಪುದಲ್ಲ ಹೇಗೆಂದು, ಹೌಲನು ಒಬ್ಬ ಬೋಧಕನಾಗಿದ್ದನು ಆದರೆ ವಾಸ್ತವಪೆಡರೆ ಹೌಲನು ದೇವರಿಗೆ ಮತ್ತು ಇತರರಿಗೆ ಎಂದರೆ ಸುಚಾರೆಯನ್ನು ಅಂದರೆ ದೇವರ ನೇವೆ

ಯಂನ್ನು ಭೇಳಣಿಸುವವರಿಗೆ ನೀವೆಮಾಡುವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ದೇವರ ಕೃಷ್ಣರು ರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ತರಲು ಅತನೆಡೆಗೆ ತಲುಪುವುದಾಗಿದೆ ಎಂದು ಹೊಲನು ನಂಬುವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ (1 ಪ್ರೋಥಿ 1:12-17). ದೇವರ ಕೃಷ್ಣರು ಕ್ರಿಸ್ತನನ್ನು ಅತನೆನು ಆಗಬಯನುತ್ತಾನೇಂಬ ಅದಕ್ಕೆ ನಮನಾರ್ಥಕನಾನ್ನಾಗಿಸುವುದಾಗಿದೆ ಎಂದು ಅತನು ಅಲಿತುಕೊಂಡಿದ್ದನು (1 ಪ್ರೋಥಿ 15:10) ಮತ್ತು ಅತನು ಸುವಾರ್ತೆಯನ್ನು ನಾರಬಹುದಾದರೆ ಅದು ದೇವರ ಕೃಷ್ಣರುಂದಲೇ (ಸ್ನೇಹಿತಿ 3:2) ಎಂದು ಅತನು ಅಲಿತುಕೊಂಡಿದ್ದನು.

ಹೊಲನೆಡೆಗೆ ಬಂದ ಕೈಸ್ತಿಯು ಅತನನ್ನು ಹಲವರ್ತಿಗೆ ಸಿತು, ಅತನೆಡೆಗೆ ಸುವಾರ್ತೆಯನ್ನು ತಂದಿತ್ತು, ಮತ್ತು ಅತನನ್ನು ಒಬ್ಬ ಅಖೋದುಲನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿತ್ತು ಮತ್ತು ... ಶಕ್ತಿಯ ಶ್ರಯೋರ್ವಾಗಿ ನಂಗಿ ಉಜ್ಜವಾರ್ಥಿ ವಾಗಿ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ ಕೇಲನವನ್ನುನುಸಲಹಿ ಸುವಾರ್ತೆಯ ಬೋಳಧಕನಾನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿತು.

ಹೊಲನು ಅನ್ಯಜನಲಾಗಿ ಬೋಳಧಕನಾದದ್ದು ಇದು ಅತನ ಸ್ವಂತಃ ಶಕ್ತಿಯಂದಾಗಲ್ಲ, ಅದರೆ ದೇವರ ಶಕ್ತಿಯಂದಲೇ. ದೇವರ ಶಕ್ತಿಯು ಕ್ರಿಸ್ತನನ್ನು ನಂತರವರೂಳಿಂದ ಎಜ್ಜಿಸಿದ್ದರಿಳ್ಳ, ಅತನನ್ನು ದೇವರ ಬಳಗಡೆಯಲ್ಲ ಅಸೀನಮಾಡುವಲ್ಲ, ಮತ್ತು ಸಭೆಯ ತಲೆಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುವಲ್ಲ ನೂಕಿತವಾಗಿದೆ ಎಂದು ಹೊಲನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ (1:19-23). ಇದೇ ಶಕ್ತಿಯ ಮಾಲಕ, ಹೊಲನು ಸುವಾರ್ತೆಯಲ್ಲ ದೇವರ ಸೇವಕನಾದನು.

### ಹೆಚ್ಚಿನ ಅಳ್ಳಣವಕ್ಕಾಗಿ:

#### ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಿಕೆಯ ಪ್ರವಾದಿಗಳ ಮತ್ತು ದೇವರ ಲುಡ್ಡೆಶ

2 ಹೆಚ್ಚಿನ 1:19-21ರಿಳ್ಳ ಕರ್ತೃಲೆಯಲ್ಲ ಬೆಳಕಿನಂತೆ ಹೊಳೆಯುವ ಹಳೆ ಒಡಂಬಿಕೆಯ ಶ್ರವಾದಿಗಳಿಗೆ ಹೇಳುತ್ತಿರು ನಂದ್ಯಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಶ್ರವಾದಿಗಳ ದೇವರ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಮಾತನಾಡುವವರಾಗಿದ್ದಾರೆ, ಆದರೆ ಕೇವಲ ಮುಂತಿಜಿಸುವಿಕೆಯಲ್ಲ ಮತ್ತು ಸ್ವಲ್ಪಸ್ವಲ್ಪವಾಗಿ. ಕ್ರಿಸ್ತನು ಬಂದಾಗೆ, ಇದು ಮುಂಜಾನೆಯ ಮಳ್ಳಿನ್ನು ಹಲವಂತೆ ಇತ್ತು ಹೇಳೋಣ, ಆ ಪ್ರವಾದಿಗಳು “ಪವಿತ್ರಾತ್ಮ ಪ್ರೇಲತರಾಗಿ” ಮಾತನಾಡಿದರು ಎಂದು ಹೆಚ್ಚಿನ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ (2 ಹೆಚ್ಚಿನ 1:21). “ಪ್ರೇಲತರಾಗು” (pherō) ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಇರುವ ಗ್ರೀಕ್ ಶ್ರಿಯಾಪದದ ಭಾಷಾಂತರದ ಅರ್ಥವು “ಹೊತ್ತುಕೊಳ್ಳು, ಜೊತೆಯಲ್ಲ ತೆಗೆದುಕೊ” ಎಂದಾಗಿದೆ.<sup>13</sup> ಆದುದಲಿಂದ “ಪ್ರಭಾವವು” ಹೇಳನ ಒಡಂಬಿಕೆಯ ಪದಗಳಿಂದ ಆದದ್ದುರೂ ಕೂಡಾ ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಿಕೆಯ ಶ್ರವಾದಿಗಳ ಪ್ರಭಾವಿತರಾದರು ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಿರು ಬಂಡಿತವಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. 2 ಪ್ರೋಥಿ 3:16ರಿಳ್ಳ, ಈ ನಂಗತಿಯಲ್ಲ *theopneustos* ಎಂಬ ಗ್ರೀಕ್ ಪದವನ್ನು ನಾವು ಕಾಣತ್ತೇವೆ. Freed-Hardeman College ಕಾಲೇಜಿನ (ಕಳಿಗಿನ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯವಾದ) Frank Van Dyke ಎಂಬ ಅಧ್ಯಾತಕರು “ಪ್ರೇಲಣಿ” ಎಂಬುದು ದೇವರು ಮನುಷ್ಯನಲ್ಲ ಉಸಿರನ್ನು ಹಾಕಿದ್ದು, ಯಾವುದೇ ತಪ್ಪಿಲ್ಲದೆ ದಿವ್ಯ ನರ್ತನನ್ನು ಹಡೆಯಲು ಮತ್ತು ವ್ಯವಹರಿಸಲು ಅವರನ್ನು ನಮಿಂತರನಾಗಿಸುವುದಾಗಿದೆ ಎಂದು ವಾಯಾಖ್ಯಾನಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇದು ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಿಕೆಯ ಶ್ರವಾದಿಗಳು ಅತ್ಯನ್ತ ತಮಗೆ ಮಾತನಾಡಿದಂತೆಯೇ ಹೇಳಿದರು ಎಂಬುದು ಹೇಳುತ್ತಿರು ಪ್ರತಿಹಾದಿಸಿದಂತೆದ್ದೇ ಆಗಿದೆ. ಇದು ವಾಯಾಖ್ಯಾನದ ಭಾಷಾಂತರವನ್ನು (*epilusis*) ಪರ್ವವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಹೇಳುತ್ತಿರು ತನ್ನ ಮನದಲ್ಲ ವೇದಭಾಗದ ವಿವರಣೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾನೆ “ವಾಯಾಖ್ಯಾನ” ಅಥವಾ “ವಿವರಣೆಯನ್ನು ಕೊಡುವ ಲಿಂಗಿಯಲ್ಲ ಅತನು *hermēnia*<sup>14</sup> ಬಳಗನಲ್ಲ ಎಂದು ನಾವು ಬಯಿಸುವವರಾಗಿರಬಹುದು. ಹೇಳುತ್ತಿರು ವೇದಭಾಗ ವಾಯಾಖ್ಯಾನದ ಬಗೆಗೆ ಮಾತನಾಡುತ್ತಿಲ್ಲ;<sup>15</sup> ಬದಲಾಗಿ ಆ ವೇದಭಾಗವು ದೇವರಲಿಂದ ಹೂರಂಭವಾದದ್ದು ಎಂದು ಹೂಯೋಗಿಸುವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ವೇದಭಾಗವು ಖಾನಗಿ ಹುಟ್ಟಿಗಳಲ್ಲ, ಅವುಗಳು

ದೇವರಿಂದ ಬಂದವು ಅಗಿದೆ, 1:21ರಲ್ಲ ಹೇತುನು ಹೇಳದಂತೆ “... ಯಾವ ಪ್ರಾದನೆಯೂ ಎಂದು ಮನುಷ್ಯರ ಜಿತ್ತುದಿಂದ ಉಂಟಾಗಲಿಲ್ಲ.”

ಅವರು ದೇವರ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡುತ್ತಿದ್ದಂತೆಯೇ, ಹಳೆ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪ್ರಾದಿಗಳು ತಾವು ಧಾರುತ್ತಿದೆ ನಂದೀಶವನ್ನು ಅಲಹುಕೊಳ್ಳಬಿಕೆಯ ನಂತರೂಣ ಕೇರರೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರು ಎಂದು ಹೇತುನು ತೋಲನುವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅವರ ಬರಹಗಳಲ್ಲ ಹೆಚ್ಚಿನವು ನಂತರದಲ್ಲಿ ಬರುವವರನ್ನು ನೂಜಿನುವಂತವು ಅಗಿದ್ದವು. “ದೇವರಾತಿಗಳೂ ಈ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಲಕ್ಷಿಸಿಟ್ಟು ನೋಡಬೇಕು” (1 ಹೇತುನು 1:12) ಎಂದು ನೂಜಿನುವಾಗ ಮನುಷ್ಯರಾಗಲೇ ದೇವರಾತರಾಗಲೇ ಕ್ರಿಸ್ತನಾಲ್ಯಾಯ ದೇವರ ಜಿತ್ತುವನ್ನು ನಂತರದಲ್ಲಿ ಆತನು “ಅಪ್ರೋಸ್ತುಲಿಗೂ ಪ್ರಾದಿಗಳಿಗೂ ಹಬಿತ್ತುನಿಂದ” (ಎಫೆನ 3:5) ಆತನು ಪ್ರಕಟಿಸುವವನಕ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಲಾರು ಎಂದು ತನ್ನ ಓದುಗಳಿಗೆ ನೂಜಿನುವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ.

## ಅನ್ವಯ

### ರಹಸ್ಯವು ಪ್ರಕಟಿಸಬ್ಬಾಗು (ಅಧ್ಯಾಯ 3)

ಎಫೆನ 3 ರಹಸ್ಯವು ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಡುವುದರ ಬಗೆಗೆ ಇದೆ. ದೇವರು ಯಾವಾಗಲೂ ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಯೋಜನೆಯು ರಹಸ್ಯವಾದದ್ವಾರಿದೆ ಯಾಕೆಂದರೆ ಮನುಷ್ಯನಾಗಲ್ಲ ದೇವರಾತರಾಗಲ್ಲ ಅದನ್ನು ದೇವರು ಪ್ರಕಟಿಸುವ ತನಕ ಅದರ ಬಗ್ಗೆ ಏನನ್ನೂ ತಿಳಿಯಲಾರು. ಯೋಜನೆಯು ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಮೇಲೆ, ಅದು ಇನ್ನು ಮೇಲಿ “ರಹಸ್ಯವಾಗಿ” ಉಳಿಯಲ್ಲ ಅದು “ಪ್ರಕಟಣೆ” ಅಗಿ ಉಳಿಯತು.

ದೇವರ ಯೋಜನೆ (3:3-5). ದೇವರ ಸಿತ್ಯದ ಯೋಜನೆಯು ಒಂದು ಮರ್ಮವಾಗಿದೆ ಯಾಕೆಂದರೆ “ದೇವರ ಜನರಿಗೆ ತಿಳಿಸುವಂತೆ ಅದು ಇತರ ಜನಾಂಗಗಳಲ್ಲ [ಅದು]” (3:5) ತಿಳಿಸಲ್ಪಟ್ಟರಲ್ಲ. ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪ್ರಾದಿಗಳು ದೇವರ ಯೋಜನೆಯ ಸೀಲಕ್ಕೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಬರೆದಿದ್ದರೂ ಈತಡ ಅವಲಿಗೆ ಅದರ ಅರ್ಥವು ಅವಲಿಗೆ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ (ಸೋಳಿಲ 1 ಹೇತುನು 1:10-12). ದೇವರಾತರು ಈ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಲಕ್ಷಿಸಿಟ್ಟು ನೋಡಬೇಕೆಂದಿದ್ದರೂ ಅವರು ಅದನ್ನು ಅಲಹುಕೊಳ್ಳಲ್ಲ (ಸೋಳಿಲ 1 ಹೇತುನು 1:12).

ದೇವರ ಯೋಜನೆಯು ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟತ್ತು (3:6-9). ದೇವರ ಯೋಜನೆಯು ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟಾಗ ಅದು ಮುದ್ರೆಹಾಕಲ್ಪಿಟ್ಟು ಎಂದು ಹೊಲನು ಖಂಡಿತವಾಗಿ ಹೇಳಲ್ಪತ್ತಾನೆ. ತನ್ನಲ್ಲ ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟಾಗ ಹಲಿಶುದ್ದಾತ್ಮಕನ ಮೂಲಕ ತಾನು ಇತರ ಅಪ್ರೋಸ್ತುಲರು ಮತ್ತು ಪ್ರಾದಿಗಳಿಂದಿಗೆ ದೇವರ ಕೃಪಾಶ್ರೂಲತ ಯೋಜನೆಯ ಹಾಲುಗಾರನು ಎಂದು ಹೊಲನು ಹೇಳಲ್ಪತ್ತಾನೆ. ಕ್ರಿಸ್ತನಾಲ್ಲ ದೇವರ ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದ್ದು, ಸಭೆಯ ಕಾರ್ಯಗಳು ಮಾಡಬೇಕೆಂಬ ವಾಸ್ತವವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದ್ದು ಅಗಿದೆ. ಸಭೆಯ ಕಾರ್ಯಗಳು, ಮತ್ತು ಅನ್ಯಜನರನ್ನೂ ಒಳಗೊಂಡ ವಾಸ್ತವವು ಈ ರಹಸ್ಯವು ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟತ್ತು.

ದೇವರ ಯೋಜನೆ ಮತ್ತು ಸಭೆ (3:10-21). “ದೇವರ ಜ್ಞಾನ” (3:10) ಮುಖ್ಯಡಲ್ಪಟ್ಟಂಥ ದೇವರ ಯೋಜನೆಯಾಗಿದ್ದು ಈಗ ಪ್ರಕಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ದೇವರ “ಜ್ಞಾನವು” ಆತನ “ಸಿತ್ಯದ ಉದ್ದೇಶ” ವಾದಂಭದ್ದು (3:11), ಇದನ್ನು ಇಡೀ ಜಗತ್ತಿಗೆ ಸಭೆ ಎಂದು ತಿಳಿಯುವಂತೆ ಮಾಡಬೇಕೆಂಬ ವಾಸ್ತವವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದ್ದು ಅಗಿದೆ. ಸಭೆಯು ಯಾವಾಗಲೂ ದೇವರ ಮನದಲ್ಲಿ ದೇವರ ಮನದಲ್ಲಿ ಇರುವುದಾಗಿದೆ ಎಂದು ಇದರ ಅರ್ಥವು ಅಗಿದೆ.

ಸಭೆಗಾಗಿ ದೇವರು ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟ ಅದೆ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲ ಯಶಸ್ವಿ ನಾಧಿನುವುದಾಗಿದ್ದು ಇದಕ್ಕೆ ದೇವರ ಆಶೀರ್ವಾದದ ಅವಶ್ಯಕತೆಯು ಇದೆ. ಸಭೆಯು ಅದಕ್ಕೆ ನಮಧರ್ಮವಾಗಿದ್ದ ಗುಂಪಿನಲ್ಲಿ ಹಾಧಿನುವಿದನು (3:14-19). ಹೊದಲನೆಯದಾಗಿ, ಆತನು ಸಭೆಯು

ತನ್ನ ಕೆಲನದಲ್ಲಿ ಬಲಹೊಂದಬೇಕೆಂದು ಅತನು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದನು, ಏರಡನೆಯದಾಗಿ, ತೀವ್ರನು ಸಭೆಯ ನಂದನ್ಯರ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ನೆಲನಬೇಕು ಹೀಗೆ ಅವರು ಉತ್ತಮವಾಗಿ ಅಲಶಕೊಳ್ಳಬೇಕು ಮತ್ತು ಫೀಡಿಯಂದ ಪ್ರೇರಿತರಾಗಬೇಕು ಎಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದನು. ಮೂರನೆಯದಾಗಿ, ಅವರು ದೇವರ ಸಂಪೂರ್ಣತೆಯಿಂದ ಮಂಬಳಿಂಬಿತ ಎಂದು ಅತನು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದನು.

ಹೌಲನು ತನ್ನ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯ ಬಗ್ಗೆ ವಿಶ್ವಾಸಪೂರ್ಣವನಾಗಿದ್ದನು ಯಾಕೆಂದರೆ ದೇವರು “ನಾವು ಕೇಳಬುದ್ದಿಂತ ಅಥವಾ ಯೋಜನೆನುವುದಕ್ಕಿಂತ” ಹೆಚ್ಚಿದದ್ದನ್ನು ಮಾಡುವ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾನೆ. ನಭೆಯು ಅದರ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ನಂಪೂರಣಗೊಳಿಸುವುದನ್ನು ದೇವರು ಶಕ್ತಿಸೊಳಿಸುತ್ತಿದಲಂದ ನಭೆಯು ಯಾವಾಗಲೂ ದೇವರನ್ನು ಮಹಿಮೆಪಡಿಸಬೇಕು ಎಂದು ಹೌಲನು ಬಯಸುವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ (3:20, 21).

ದೇವರು ಯಾವಾಗಲೂ ಒಂದು ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾನೆ, ಅದು ನಮ್ಮೆಲ್ಲ ಪ್ರತಿಯೋಬ್ಧರನ್ನು ಒಳಗೊಳ್ಳಬೇಕಾಗುವ ಯೋಜನೆಯು ಆಗಿದೆ. “ರಹಸ್ಯದ” ಯೋಜನೆಯನ್ನು ದೇವರು “ಪ್ರಕಟಣೆಯ ಮೂಲಕ” ಐಜಯುವಂತೆ ಮಾಡುವ ತನಕ ಇರುವುದಾಗಿದೆ. ದೇವರ ಪ್ರಕಟಣೆಯು ಅತನು ನಮಗೊಣ್ಣರ ತನ್ನ ಮನದಲ್ಲಿ ಹೊಂದಿದ ತೀವ್ರನ ತ್ವರ್ಯಾಗ ಮತ್ತು ನಭೆಯ ನ್ಯಾಹನೆಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದ್ದು ಆಗಿದೆ. ನಾವು ದೇವರ ಪ್ರಕಟಣೆಯ ಕೇಳುಗರೂ ಮತ್ತು ಅದು ತರುವಂಥ ಆಶೀರ್ವಾದಗಳು ಆಗಿದ್ದೇವೆ; ನಾವು ದೇವರ ಎಲ್ಲ ಇಜ್ಞಿಗಳಿಂದ ಪ್ರೇರಿತರಾದವರು ಆಗಿರುತ್ತೇವೆ.

Jay Lockhart

#### ಇಷ್ಟಣೆಗಳು

<sup>1</sup>Ethelbert W. Bullinger, *A Critical Lexicon and Concordance to the English and Greek New Testament* (London: Samuel Bagster and Sons, n.d.; reprint, Grand Rapids, Mich.: Zondervan Publishing House, Regency Reference Library, 1975), 683. <sup>2</sup>S. D. F. Salmond, “The Epistle to the Ephesians,” in *The Expositor’s Greek Testament*, ed. W. Robertson Nicoll (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1967), 3:302. <sup>3</sup>Frank J. Goodwin, *A Harmony of the Life of St. Paul* (Grand Rapids, Mich.: Baker Book House, 1951; reprint, Ann Arbor, Mich.: Cushing-Malloy, 1973), 87, 149.

<sup>4</sup>Kenneth S. Wuest, *Wuest’s Word Studies from the Greek New Testament for the English Reader: Ephesians and Colossians* (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1953), 44. <sup>5</sup>Andrew T. Lincoln, *Ephesians*, Word Biblical Commentary, vol. 42 (Dallas: Word Books, 1990), 174. <sup>6</sup>Wuest, 81. <sup>7</sup>C. G. Wilke and Wilibald Grimm, *A Greek-English Lexicon of the New Testament*, trans. and rev. Joseph Henry Thayer (Edinburgh: T. & T. Clark, 1901; reprint, Grand Rapids, Mich.: Baker Book House, 1977), 209. <sup>8</sup>Alfred Marshall, *The Interlinear NASB–NIV Parallel New Testament in Greek and English New Testament* (Grand Rapids, Mich.: Zondervan Publishing House, 1993), 561. <sup>9</sup>Spiros Zodhiates, ed., *The Complete Word Study New Testament*, 2d ed. (Chattanooga, Tenn.: AMG Publishers, 1992), 869. <sup>10</sup>Lincoln, 180.

<sup>11</sup>Ibid., 180–81. <sup>12</sup>Wuest, 83. <sup>13</sup>Bullinger, 510. <sup>14</sup>Forms of this word are rendered “translated,” “translation,” and “interpretation” in Jn. 1:38, 42; 9:7; 1 Cor. 12:10; 14:26; Heb. 7:2. <sup>15</sup>Bullinger, 416.